USER MANUAL

OLIGHT

RETRO CAMP LIGHT
Olantern Classic 2 Pro Smart

IN THE BOX

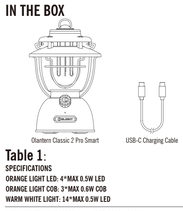


Table 1:
SPECIFICATIONS
ORANGE LIGHT LED: 4*MAX 0.5W LED
ORANGE LIGHT COB: 3*MAX 0.6W COB
WARM WHITE LIGHT: 14*MAX 0.5W LED

WARM WHITE LIGHT MODE		CCT: 2800—3000K
HIGH	300 lumens	20 min
		720 min
LOW	130 lumens	22 h
ORANGE LIGHT MODE		CCT: 2000—2100K
HIGH	130 lumens	15 h
LOW	10 lumens	220 h

15 m	60 cd	IP55	(D)12.4"(H)18.6 mm (D)4.88"(H)7.32 in
770 g 27.16 oz	Working temperature 0-45°C		Rechargeable Li-ion Battery 40.32 Wh (1200 mAh 3.6 V)

** Above data are tested per ANSI/PLATO FL 1-2019 standard in Olight's labs for reference.*

Table 2:
Features of Charging & Reverse Charging

Parameter	Specification
Charging port	USB-C
Compatible protocols	BC1.2 / QC2.0 / QC3.0 / FCP / SFCP / AFC / PE + 1.1&2.0 / PD2.0 / PD3.0
*Voltage/current of charging	5V=3A / 9V=2A / 12V=1.5 A
*Voltage / current of reverse charging (USB-C @18W)	5V=3A / 9V=2A / 12V=1.5 A
*Voltage / current of reverse charging (USB-A @18W)	5V=2.4A / 9V=2A / 12V=1.5A
Indication of charging	Solid red: charging Solid green: charging completed
Time to fully charge (Type-C PD 18W)	4 h

*Note: * indicates that to achieve maximum value requires a designated power adapter or USB power source.*

Figure 1
Product Overview

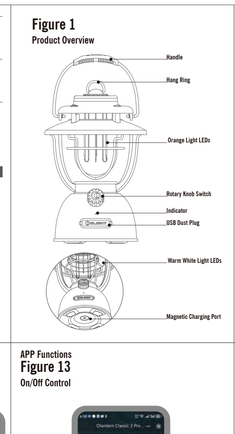


Figure 2
Charging

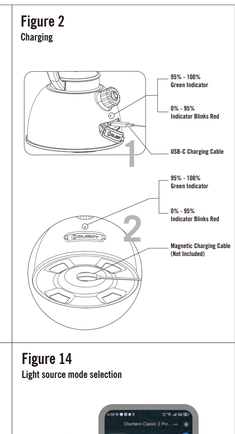


Figure 3
Turn On

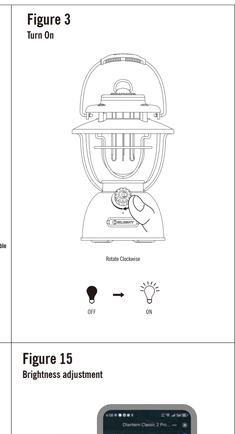


Figure 4
Turn OFF

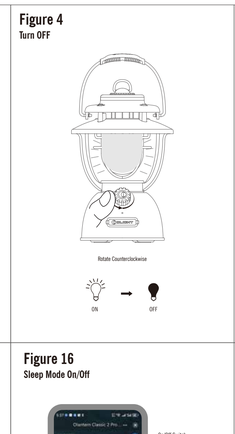


Figure 5
Adjust Brightness

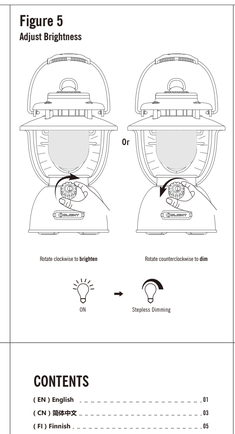


Figure 6
Battery Indicator

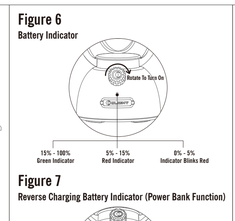


Figure 7
Reverse Charging Battery Indicator (Power Bank Function)

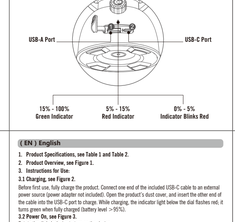
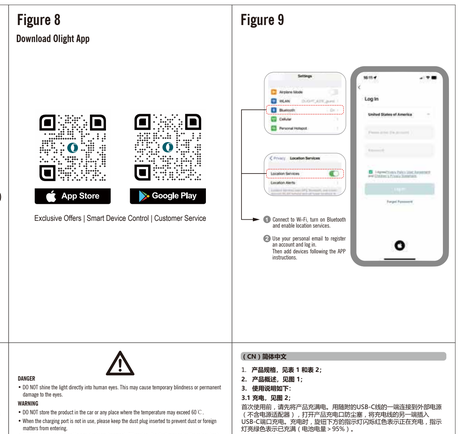


Figure 8
Download Olight App

App Store Google Play

Exclusive Offers | Smart Device Control | Customer Service

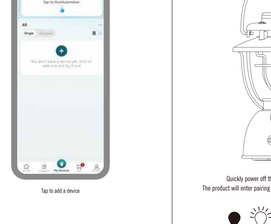
Figure 9



1 Connect to Wi-Fi, turn on Bluetooth and enable location services.

2 Use your personal email to register an account and log in. Then add devices following the APP instructions.

Figure 10



Quickly power off the device three times in a row.
The product will enter pairing mode, with the low orange light flashing.

Figure 11

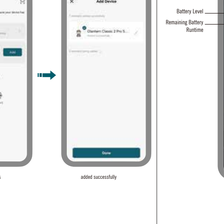


Figure 12

APP Functions
Figure 13
On/Off Control

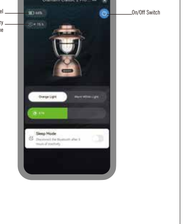


Figure 14
Light source mode selection

Figure 15
Brightness adjustment

Figure 16
Sleep Mode On/Off

CONTENTS

(EN) English 01
(CN) 简体中文 03
(FI) Finnish 05
(NO) Norwegian 07
(SV) Swedish 09
(NL) Nederlands 11
(PL) Polska 13
(DE) Deutsch 15
(HU) Magyarország 17
(RU) Русский 19
(ES) Español 21
(RO) Românesc 23
(UA) Українська 25
(JP) 日本語 28
(KR) 한국어 30
(TH) ไทย 32
(FR) Français 34
(IT) Italiano 36
(SK) Slovenskýjazyk 38
(PT) Português 40

(EN) English

1. Product Specifications, see Table 1 and Table 2.
2. Product Overview, see Figure 1.
3. Instructions for Use:

3.1 Charging, see Figure 2.
Before first use, fully charge the product. Connect one end of the included USB-C cable to an external power source (power adapter not included). Open the product's dust cover, and insert the other end of the cable into the USB-C port to charge. While charging, the indicator light below the dial flashes red. It turns green when fully charged (battery level >95%).

3.2 Power On, see Figure 3.
Rotate the dial clockwise to turn on the device.

3.3 Power Off, see Figure 4.
Rotate counterclockwise to turn off the device.

3.4 Adjust brightness, see Figure 5.
The product features stepless dimming. When powered on, rotating the dial clockwise gradually increases brightness, cycling from low orange → high orange → low warm white → high warm white. Rotating counterclockwise gradually decreases brightness in reverse order.

4. Battery indicator light, see Figure 6.
The indicator light below the dial displays the remaining battery level when turning on or adjusting brightness.

5. Reverse charging (power bank function) indicator light, see Figure 7.
During reverse charging, the indicator light shows the remaining battery level. The product has two output ports: USB-C and USB-A. Use a charging cable to connect the product to other electronic devices for charging.

6. APP operation instructions:
6.1 Download the OLIGHT App, see Figure 8.
6.2 Connect to Wi-Fi, enable Bluetooth, and log in to the App, see Figure 9.
6.3 Add Device, see Figure 10.
6.4 Enter Pairing Mode, see Figure 11.
Quickly power off the device three times in a row. The product will enter pairing mode, with the low orange light flashing. Please ensure the product is within the App's range (up to 10 meters in open, unobstructed environments).
6.5 Device added successfully, see Figure 12.

7. App Features:
7.1 Light On/Off control interface, see Figure 13.
7.2 Light source mode selection interface, see Figure 14.
7.3 Brightness adjustment interface, see Figure 15.
7.4 Sleep Mode On/Off, see Figure 16.
Sleep mode is turned off by default. Users can enable or disable sleep mode via the App. Once sleep mode is enabled, if no operation is detected within 3 hours, the product will automatically enter sleep mode to save power.
Note: When in sleep mode, the product cannot be controlled through the App. It must be woken up by charging or turning it on using the dial.

DANGER
• DO NOT shine the light directly into human eyes. This may cause temporary blindness or permanent damage to the eyes.

WARNING
• DO NOT store the product in the car or any place where the temperature may exceed 60 C°.
• When the charging port is not in use, please keep the dust plug inserted to prevent dust or foreign matters from entering.
• DO NOT place the product in any dusty environment. Otherwise, the dust may enter the rotary knob switch and cause it to malfunction.
• DO NOT disassemble the product.
• DO NOT immerse the product in seawater or other corrosive media to avoid damage to the product.
• Please prevent it from falling and handle it with care.
• Fully charge the battery before storing the light for a long period of time.

NOTICE
• Please keep the MCC charging port at the bottom clean and dry.
• Please keep the product away from radios, as the PWM modulation of the rotary knob may cause noise to the radio signals.
• If the product is charging with both the USB-C cable and MCC cable, the USB-C charging will be prioritized.
• Best charging efficiency with an 18W or higher-capacity power source.
• The voltage ripple finish is created through an antiquing process. Slight color variations or minor imperfections are normal and part of the design.
• Charging operating temperature: 0 C° ~ 45 C°; discharging operating temperature: -10 C° ~ 45 C°. Extreme temperatures may temporarily stop charging or discharging.
• The effective control range of the mobile app is up to 10 meters (in open, unobstructed environments).
• High-frequency operations or controlling multiple devices via the app may result in data congestion, causing delays or unresponsiveness.
Please note the action or refresh the device status.
• When pairing multiple devices at once, the process completes one by one. Devices not paired within 3 minutes will fail to connect. It is recommended to limit simultaneous pairings to fewer than 5 devices.

EXCLUSION CLAUSE
Olight is not liable for damages or injuries sustained resulting from the usage of the product inconsistent with the warnings in the manual.

(CN) 简体中文

1. 产品规格，见表 1 和表 2；
2. 产品概述，见图 1；
3. 使用说明如下：

3.1 充电，见图 2：
首次使用前，请充满产品充满电。用随附的USB-C线的一端连接到外部电源（不含电源适配器）。打开产品尘帽盖，将充电线的另一端插入USB-C端口充电。充电时，旋钮下方的指示灯闪烁红色表示正在充电，指示灯亮绿色表示已充满（电池电量 > 95%）。

3.2 开机，见图 3：
顺时针旋转旋钮，开机。

3.3 关闭，见图4：
逆时针旋转旋钮，关机。

3.4 调节亮度，见图5：
产品采用无级调光，开机状态下，顺时针旋转旋钮亮度逐渐增加，由橙光低亮→橙光高亮→暖白低亮→暖白高亮循环变化。逆时针旋转亮度逐渐降低，与上述顺序相反。

4. 电量指示灯，见图6：
开机或调光时，旋钮下方的指示灯指示电池剩余电量。

5. 反向充电（移动电源功能）指示灯，见图7：
反向充电时，指示灯显示电池剩余电量。产品有2个输出端口(USB-C及USB-A)，使用充电线将产品连接到其它电子设备，可给其它电子设备进行充电。

6. APP操作说明如下：
6.1 下载安装App，如图8；
6.2 连接Wi-Fi，打开蓝牙并登录APP，如图9；
6.3 添加设备，如图10；如图11；
6.4 进入配网模式，见图11；
快速连续关闭3次，产品进入对码状态，橙光低亮闪烁。对码成功后，灯光进入熄灭状态。对码状态保持约3分钟，超时未完成对码自动退出。
6.5 添加设备成功，见图12；
7. 应用程序功能：
7.1 开关灯功能界面，见图13；
7.2 光源模式选择界面，见图14；
7.3 灯光亮度调节界面，见图15；
7.4 休眠模式开启/关闭，见图16；

休眠模式出厂默认关闭状态，用户可在APP开启/关闭休眠模式。开启休眠模式后，如果在3小时内未检测到任何操作，产品自动进入休眠模式节省电量。
注意：休眠模式下，产品无法通过APP控制，必须通过旋钮或按键唤醒开机来操作。

危险
• 请勿直视光源或照射眼睛，将导致眼睛短时致盲，严重时损伤视网膜。

警告
• 请勿在车内或类似温度可能超过60℃的地方存放。
• 充电口不使用时，保持防尘盖塞好，防止灰尘或异物进入。
• 请不要将产品放置在粉尘环境，粉尘可能进入开关，引起功能失效。
• 请勿拆解产品。
• 请勿浸入海水或腐蚀性的液体中，会导致产品损坏。
• 产品防跌摔功能有限，请勿从产品摔落。
• 请勿长期存放，请充满产品再存放。

提示
• 请保持底部MCC充电接口清洁与干燥。
• 产品采用PWM调光，旋钮的机械噪声可能会产生干扰噪音。
• 当Type-C和MCC同时充电时，优先选配Type-C充电。
• 建议使用功率18W或以上的USB适配器充电，充电效果更佳。
• 复古刻印色为做旧工艺，颜色不均匀或有轻微瑕疵属于正常现象。
• 产品充电工作温度0°C~45°C，放电工作温度-10°C~45°C，高低温环境可能会导致产品暂停充放电。
• 产品APP最大有效控制距离为10米。（空旷、无遮挡环境下）
• 手机APP数据传输内容会设备控制，数据量较大，可能会出现数据堵塞，导致操作响应延迟或不响应，请尝试再次操作或刷新状态。
• 多个设备同时配网时，配网过程是逐个完成，超过 3min未完成配网的设备，配网会失败，请以同时进行配网的设备在 5PCS 以下。

免责条款：
OLIGHT对因不符合手册中的警告使用产品而造成的损害或伤害不承担任何责任。

(FI) Finnish

1. Tuotteen tekniset tiedot, katso taulukko 1 ja taulukko 2.
2. Tuotteen yleiskuvaus, katso kuva 1.
3. Käyttöohjeet:

3.1 Lataus, katso kuva 2.
Lataa tuote täyteen ennen ensimmäistä käyttöä. Liitä mukana tuleva USB-C-kaapeli virtalähteeseen (sovelin ei sisälly). Avaa pölysuoja ja liitä kaapelin toinen pää USB-C-portiin. Latauksen aikana säätimen alla oleva merkkivalo vilkuu punaisena; vihreä väri ilmaisee täyden latauksen (akun varaustaso yli 95%).

3.2 Käynnistys, katso kuva 3.
Käännä säädintä myötäpäivään laitteen käynnistämiseksi.

3.3 Sammutus, katso kuva 4.
Käännä säädintä vastapäivään laitteen sammuttamiseksi.

3.4 Kirkkauden säätö, katso kuva 5.
Laite tukee portaattomaan kirkkauden säätöä. Myötäpäivään kerttimen liidä kirkkautta vähähiestä matalaa oranssi → korkea oranssi → matala lämmin valkoinen → korkea lämmin valkoinen. Vastapäivään kerttimen vähentää kirkkautta kätkeisessä järjestyksessä.

4. Akun merkkivalo, katso kuva 6.
Säätimen alla oleva valo näyttää jäljellä olevan akun tason laitteen käynnistyessä tai kirkkauden säätäessä akana.

5. Käänteinen latauksen (virtapankkitoiminto) merkkivalo, katso kuva 7.
Käänteisen latauksen akana valo näyttää akun varaustason. Tuotteessa on kaksi ulostulopuolta (USB-C ja USB-A). Yhdistä laite toisen elektronisen laitteen latauksesa varten.

6. Sovellukseen käyttöohjeet:
6.1 Lataa OLIGHT-sovellus, katso kuva 8.
6.2 Yhdistä Wi-Fi-ja, ota Bluetooth käyttöön ja kirjaudu sovellukseen, katso kuva 9.
6.3 Lisää laite, katso kuva 10.
6.4 Siirry pariliittoritilaan, katso kuva 11.
Sammuta laite nopeasti kolme kertaa peräkkäin. Laite siirtyy pariliittoritilaan, jolloin oranssi valo vilkkuu. Pariliittoksen onnistumisesta voi jää heikkamaan aramissa. Pariliittoritila kestää noin 3 minuttia, sen jälkeen tila sulkeutuu automaattisesti.
6.5 Laitteen lisääminen onnistui, katso kuva 12.

7. Sovelluksen ominaisuudet:
7.1 Valon päälle/pois-ohjaus, katso kuva 13.
7.2 Valon tilan valinta, katso kuva 14.
7.3 Kirkkauden säätö, katso kuva 15.
7.4 Unitilan päälle/pois-kytkentä, katso kuva 16.
Lepotila on oletuksena pois päältä. Käyttäjä voi ottaa sen käyttöön sovelluksesta. Jos toimintaa ei havaita 3 tuntien, laite siirtyy automaattisesti lepotilaan säästäkseen virtaa.

Huom: Lepotilassa laitetta ei voi ohjata sovelluksella. Se voidaan herättää lataamalla tai käärimällä säädintä käynnistystä varten.

VAARA
• Älä suosta valoa suoraan ihmisten silmiin. Tämä voi aiheuttaa väliaikaista sokeutta tai pysyvää silmävaurioita.

VAROITUS
• Älä säilytä tuotetta autossa tai paikassa, jossa lämpötila voi ylittää 60 C°.
• Kun latausportti ei ole käytössä, pidä pölysuoja paikoillaan estääksesi pölyn tai vieraiden esineiden pääsyn sisälle.
• Älä käytä tuotetta pölyisen ympäristöön. Pöly voi päästä kertäyskytkimen ja aiheuttaa toimintahäiriöitä.
• Älä pura tuotetta.
• Älä upota tuotetta merivetteen tai muihin syövyttäviin aineisiin tuotteen vaurioitumisen estämiseksi.
• Vältä puistelemasta tuotetta ja käsittele sitä varoen.
• Lataa akku täyteen ennen pitkäaikaista säilytystä.

HUOMAUTUS
• Pidä MCC-latausportti laitteen pohjassa puhtaana ja kuivana.
• Pidä tuote kaikista radioaitoista, sillä kertäyskytkimen PWM-modulaatio saattaa aiheuttaa häiriöitä radiolähetyksiin.
• Jos laitetta ladataan sekä USB-C- että MCC-kaapelilla, USB-C-lataus priorisoidaan.
• Paras latausteho saavutetaan 18W tai tehokkaammalla virtalähteellä.
• Antiikkivaijonjonta on tuotu pintoimintoprosessilla. Pienet värieroavaisuudet tai sähköiset virheet ovat normaaleja ja osa tuotteen ulkonäköä.
• Latauksen käyttölämpötila: 0°C~45°C, purkautumisen käyttölämpötila: -10°C~45°C. Äärimmäiset lämpötilat voivat väliaikaisesti estää latauksen tai purkauksen.
• Sovelluksen tehokas ohjausetäisyys on jopa 10 metriä (avoin ja esteetön ympäristö).
• Sovelluksen suun käyttöliittymästä tai useiden laitteiden hallinta voi aiheuttaa tiedon tukkeutumista, mikä johtaa viiveisiin tai vastiettomuuteen. Tridi toimintoa uudelleen tai päivitä laitteen tila.
• Useita laitteita yhdistettäessä paritus suoritetaan yksi kerrallaan. Jos paritus ei valmista 3 minuutissa, se epäonnistuu. Suosittelemme, että yhdistettävä laitteita on samanaikaisesti alle 5.

POISSULKEMISLAUSEKE
Olight ei ole vastuussa vahingoista tai vammoista, jotka johtuvat annettujen ohjeiden ja varoitusten laiminlyömisestä tuotteita käytettäessä.

(NO) Norwegian

1. Produktspesifikasjoner, se tabell 1 og tabell 2.
2. Produktoversikt, se figur 1.
3. Bruksanvisning:

3.1 Ladning, se figur 2.
Før første bruk, lad produktet helt opp. Koble den ene enden av den medfølgende USB-C-kabelen til en ekstern strømkilde (strømadapter ikke inkludert). Åpne støvdekselet til produktet, og sett den andre enden av kabelen inn i USB-C-porten for lading. Under lading blinker indikatorlampen under bryteren rødt, den lyser grønt når den fulladet (batterinivå > 95 %).

3.2 Slå på, se figur 3.
Drei bryteren medurs klokken for å slå på enheten.

3.3 Slå av, se figur 4.
Drei bryteren mot klokken for å slå av enheten.

3.4 Juster lysstyrke, se figur 5.
Produktet har trinnløs dimming. Når det er slått på, øker lysstyrken gradvis ved å drese bryteren med klokken, og går fra lav oranse → høy oranse → lav varm hvit → høy varm hvit. Ved å drese med klokken reduseres lysstyrken gradvis i motsatt rekkefølge.

4. Batteriindikatorlampe, se figur 6.
Indikatorlampen under bryteren viser gjenværende batterinivå når produktet slås på eller lysstyrken justeres.

5. Omvendt ladning (strømbankfunksjon) indikatorlampe, se figur 7.
Under omvendt ladning viser indikatorlampen gjenværende batterinivå. Produktet har to utgangsporter (USB-C og USB-A). Bruk en tilskjelet til å koble produktet til andre elektroniske enheter for lading.

6. APP-bruksanvisning:
6.1 Last ned OLIGHT-appen, se figur 8.
6.2 Koble til Wi-Fi, aktiver Bluetooth, og logg inn i appen, se figur 9.
6.3 Legg til enhet, se figur 10.
6.4 Gå inn i paringsmodus, se figur 11.
Slå raskt av enheten tre ganger på rad. Produktet går inn i paringsmodus med blinkende lavt oranse lys. Når paringen er vellykket, forblir lyset på lav oranse. Paringsmodus varer i omtrent 3 minutter. Hvis paring ikke er fullført innen denne tiden, avsluttes modusen automatisk.
6.5 Enhet lagt til, se figur 12.

7. App-funksjoner:
7.1 På/av lysstyringsgrensesnitt, se figur 13.
7.2 Grensesnitt for valg av lyskildemodus, se figur 14.
7.3 Grensesnitt for justering av lysstyrke, se figur 15.
7.4 Hvilemodus: På/av, se figur 16.
Hvilemodus er som standard deaktivert. Brukere kan aktivere eller deaktivere hvilemodus i appen. Når hvilemodus er aktivert og det ikke oppdages noen aktivitet innen 3 timer, går produktet automatisk i hvilemodus for å spare strøm.

Merk: Når produktet er i hvilemodus, kan det ikke kontrolleres via appen. Det må vekkes ved lading eller ved å slå det på med bryteren.

FARE
• IKKE lys direkte inn i øynene. Dette kan forårsake midlertidig blindhet eller permanent øyeskade.

ADVARSEL
• IKKE oppbevar produktet i bilen eller på steder hvor temperaturen kan overstige 60°C.
• Når ladeporten ikke er i bruk, bold støpsluggen på plass for å hindre at støv eller fremmedlegemer kommer inn.
• IKKE plasser produktet i et støvete miljø. Støv kan trenge inn i drevbryteren og føre til feilfunksjon.
• IKKE demonter produktet.
• IKKE senk produktet i sjøvann eller andre ætsende væsker for å unngå skade.
• Unngå å miste produktet, og håndter det med forsiktighet.
• Lad batteriet fullt før langtidslagring.

MERKNAD
• Hold MCC-ladeporten på undersiden ren og tør.
• Holt produktet unna radioer, da PWM-modulasjonen i drevbryteren kan forårsake radiostøy.
• Hvis produktet lades med både USB-C og MCC-kabel samtidig, vil USB-C prioriteres.
• Best ladeeffekt oppnås med en strømkilde på 18W eller høyere.
• Den antikke kobberfinishen er laget gjennom en aldringsprosess. Small fargevariasjoner eller mindre ufullkommenheter er normalt og er del av designet.
• Ladetemperatur: 0°C~45°C, utladningstemperatur: -10°C~45°C. Ekstreme temperaturer kan midlertidig stoppe lading eller utlading.
• Effektiv kontrollavstand for mobilappen er opptil 10 meter (i åpne, hindringsfrie omgivelser).
• Hyppige bruk av appen eller kontroll av flere enheter samtidig kan føre til dårlige, noe som kan forårsake forsinkelser eller ingen respons. Prøv handlingen på nytt eller oppdater enhetens status.
• Når flere enheter pares samtidig, skjer det én etter én. Enheter som ikke pares innen 3 minutter, vil bli frakoblet. Det anbefales å paret færre enn 5 enheter samtidig.

EKSKLUSJONS KLAUSUL
Olight er ikke ansvarlig for skader som oppstår som følge av bruk av produktet i strid med advarslene i bruksanvisningen.

(SV) Swedish

1. Produktspecifikationer, se tabell 1 och Tabell 2.
2. Produktöversikt, se figur 1.
3. Bruksanvisning:

3.1 Laddning, se figur 2.
Ladda produkten helt innan första användningen. Anslut ena änden av den medföljande USB-C-kabeln till en extern strömkälla (strömadapter ingår ej). Öppna produktens dammskydd och sätt in den andra änden av kabeln i USB-C-porten för laddning. Under laddning blinkar indikatorlampan under strykaren rött, den lyser grönt när den fulladdad (batterinivå > 95 %).

3.2 Slå på, se figur 3.
Vrid oviset medurs för att slå på enheten.

3.3 Slå av, se figur 4.
Vrid vredet moturs för att stänga av enheten.

3.4 Justera ljusstyrka, se figur 5.
Produkten har steglös dimmning. När det är påslagen ökar ljusstyrkan gradvis vid medurs vridning av vredet, från låg orange → hög orange → låg varmvit → hög varmvit. Moturs vridning minskar ljusstyrkan gradvis i omvänd ordning.

4. Batteriindikatorlampa, se figur 6.
Indikatorlampan under bryteren visar återstående batterinivå när produkten slås på eller justerar ljusstyrkan.

5. Omvänd laddning (strömbankfunktion) indikatorlampa, se figur 7.
Under omvänd laddning visar indikatorlampan återstående batterinivå. Produkten har två utgångsportar (USB-C och USB-A). Använd en laddningskabel för att ansluta produkten till andra elektroniska enheter för laddning.

6. Appanvisningar:
6.1 Ladda ner OLIGHT-appen, se figur 8.
6.2 Anslut till Wi-Fi, aktivera Bluetooth och logga in i appen, se figur 9.
6.3 Lägg till enhet, se figur 10.
6.4 Gå in i parningsläge, se figur 11.
Stäng snabbt av enheten tre gånger i rad. Produkten går in i parningsläge och det oranga ljuset blinkar svagt. När parningen lyckas förblir ljuset i svagt oranga läge. Parningsläget varar i cirka 3 minuter; om parning inte slutförs inom denna tid avslutas läget automatiskt.
6.5 Enheten tillagd, se figur 12.

7. Applikationer:
7.1 På/av-ljuskontrollgränssnitt, se figur 13.
7.2 Gränssnitt för val av ljuskällsläge, se figur 14.
7.3 Gränssnitt för ljusstyrkereglering, se figur 15.
7.4 Viloläge: På/av, se figur 16.
Viloläget är avstängt som standard. Användare kan aktivera eller avaktivera viloläge via appen. När viloläge är aktiverat och ingen aktivitet registreras inom 3 timmar, går produkten automatiskt in i viloläge för att spara ström.

Obs: När produkten är i viloläge kan den inte styras via appen. Den måste väckas genom laddning eller att vrider vredet på.

FARA
• RIKTA INTE ljuset direkt mot ögonen. Detta kan orsaka tillfällig blindhet eller permanent ögonskada.

VARNING
• FÖRVARA INTE produkten i bilen eller på platser där temperaturen kan överstiga 60°C.
• När laddningsporten inte används, se till att dammpluggen är inuti för att förhindra att damm eller främmande föremål fastnar i.
• PLACERA INTE produkten i en dammig miljö. Damm kan tränga in i vredbrytaren och orsaka funktionsfel.
• DEMONTERA INTE produkten.
• SÄNK INTE ner produkten i havsvatten eller andra frätande vätskor, då detta kan skada produkten.
• Undvik att tappa produkten och hantera den varsamt.
• Ladda batteriet helt innan du förvarar lampan under en längre tid.

OBS
• Håll MCC-laddningsporten på undersidan ren och torr.
• Håll produkten borta från radioapparater, eftersom PWM-modulationen i vredbrytaren kan orsaka störningar i radiosignaler.
• Om produkten laddas med både USB-C och MCC-kabel samtidigt, kommer USB-C-laddning att prioriteras.
• Bästa laddningseffektivitet uppnås med en strömkälla på 18W eller högre.
• Den antika kopparfärgen är framtagen genom en patineringsprocess. Smärre färgvariationer eller små brister är normala och en del av designen.
• Laddningstemperatur: 0°C~45°C, urladdningstemperatur: -10°C~45°C. Extrem temperatur kan tillfälligt stoppa laddning eller urladdning.
• Mobilappens effektiva kontrollräckvidd är upp till 10 meter (i öppna och hindrefria miljöer).
• Högfrekventa åtgärder eller styrning av flera enheter via appen kan leda till dataöverbelastning, vilket kan orsaka fördröjning eller obefintlig respons. Försök igen eller uppdatera enhetens status.
• När flera enheter parkopplas samtidigt sker processen en i taget • Enheter som inte parkopplas inom 3 minuter misslyckas att anslutas. Det rekommenderas att inte parkopplar fler än 5 enheter samtidigt.

UTESLUTNINGSKLAUSUL
Olight ansvarar ej för skador som uppstår som följder av användning av produkten som inte överensstämmer med varningarna i manualen.

(RU) Русский

1. Технические характеристики продукта, см. таблицу 1 и таблицу 2.
2. Обзор продукта, см. рисунок 1.
3. Инструкции по использованию:

3.1 Зарядка, см. рисунок 2.
Перед первым использованием полностью зарядите устройство. Подключите один конец входящего в комплект кабеля USB-C к внешнему источнику питания (адаптер питания в комплект не входит). Откройте пылезащитную крышку устройства и вставьте другой конец кабеля в порт USB-C для зарядки. Во время зарядки индикатор под цветобленом мигает красным цветом; при полной зарядке он становится зеленым (уровень заряда аккумулятора >95%).

3.2 Включите питание, см. рисунок 3.
Повернуть ручку по часовой стрелке, чтобы включить устройство.

3.3 Выключение питания, см. рисунок 4.
Повернуть ручку против часовой стрелки, чтобы выключить устройство.

3.4 Настройка яркости, см. Рисунок 5.
В устройстве предусмотрена плавная регулировка яркости. При включенном устройстве поворот ручки по часовой стрелке постепенно увеличивает яркость, циклически переходя от низкого оранжевого → высокого оранжевого → низкого теплого белого → высокого теплого белого. Вращение против часовой стрелки постепенно уменьшает яркость в обратном порядке.

4. Индикатор заряда аккумулятора, см. Рисунок 6.
Индикатор, расположенный под циферблатом, отображает оставшийся заряд батареи при включении или регулировке яркости.

5. Индикатор обратной зарядки (функция power bank), см. Рисунок 7.
Во время обратной зарядки индикатор показывает оставшийся заряд батареи. Устройство имеет два выходных порта (USB-C и USB-A). Используйте кабель для зарядки, чтобы подключить устройство к другим электронным устройствам для зарядки.

6. Инструкции по эксплуатации APP:
6.1 Загрузите приложение OLIGHT App, см. рис. 8.
6.2 Подключитесь к Wi-Fi, включите Bluetooth и войдите в приложение, см. Рисунок 9.
6.3 Добавьте устройство, см. Рисунок 10.
6.4 Войдите в режим сопряжения, см. Рисунок 11.
Быстро выключите устройство три раза подряд. Устройство перейдет в режим сопряжения, при этом будет мигать низкий оранжевый индикатор. После успешного сопряжения индикатор останется горить низким оранжевым светом. Режим сопряжения длится около 3 минут; если сопряжение не будет завершено в течение этого времени, он автоматически завершится.
6.5 Устройство успешно добавлено, см. рис. 12.

7. Функционал приложения:
7.1 Интерфейс управления включением/выключением света, см. рисунок 13.
7.2 Интерфейс выбора режима источника света, см. рисунок 14.
7.3 Интерфейс регулировки яркости, см. рисунок 15.
7.4 Включение/выключение спящего режима, см. рисунок 16.
По умолчанию спящий режим выключен. Пользователи могут включить или отключить спящий режим через приложение. После включения спящего режима, если в течение 3 часов не будет обнаружено никакого операции, устройство автоматически перейдет в спящий режим для экономии энергии.
Примечание: Когда устройство находится в спящем режиме, оно нельзя управлять через приложение. Его необходимо разбудить зарядкой, зарядив или включив с помощью диска.

ОПАСНОСТЬ
• Не направляйте свет прямо в глаза человека. Это может вызвать временную слепоту или необратимое повреждение глаз.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
• Не храните устройство в автомобиле или в местах, где температура может превышать 60°C.
• Когда зарядной порт не используется, держите пылезащитную заглушку вставленной, чтобы предотвратить попадание пыли и инородных тел.
• Не помещайте устройство в запыленной среде, так как пыль может попасть в поворотный переключатель и вызвать неисправность.
• Не разбирайте устройство.
• Не погружайте устройство в морскую воду или другие агрессивные среды, чтобы избежать повреждения.
Избегайте падений и обращайтесь с устройством аккуратно.
• Перед длительным хранением полностью зарядите аккумулятор.

ПРИМЕЧАНИЕ
• Держите зарядной порт MCC на нижней части устройства в чистом и сухом состоянии.
• Держите устройство подальше от радиоприемников, так как ШИМ-модуляция поворотного переключателя может вызывать помехи.
• При зарядке одновременно через кабели USB-C и MCC приоритет будет отдан зарядке через USB-C.
• Максимальная эффективность зарядки достигается при использовании источника питания мощностью 18 Вт и выше.
• Покрытие с эффектом винтажа медных создается методом искусственного старения. Незначительные различия в цвете или мелкие дефекты являются нормальными и частью дизайна.
• Рабочая температура при зарядке: 0°C~45°C; при разрядке: -10°C~45°C.

• Чрезмерно высокая или низкая температура может временно приостановить зарядку или разрядку.
• Эффективная дистанция управления через мобильное приложение — до 10 метров (в открытом, свободном пространстве).
• При частом использовании приложения или управлении несколькими устройствами возможна перегрузка данных, что приведет к задержке или отсутствию отклика устройства. Повторите действие или обновите статус устройства.
• При одновременной настройке нескольких устройств, подключение происходит последовательно. Устройства, не подключенные в течение 3 минут, не будут добавлены. Рекомендуется подключать не более 5 устройств одновременно.

ПОЛОЖЕНИЕ ОБ ИСКЛЮЧЕНИИ
Olight не несет ответственности за ущерб или травмы, полученные в результате использования изделия в нарушение предупреждений, содержащихся в руководстве.

(ES) Español

1. Especificaciones del producto: consulte la Tabla 1 y la Tabla 2.
2. Descripción del producto: consulte la Figura 1.
3. Instrucciones de uso:

3.1 Carga, consulte la Figura 2.
Antes de primer uso, cargue completamente el producto. Conecte un extremo del cable USB-C incluido a una fuente de alimentación externa (adaptador de corriente no incluido). Abra la cubierta protectora del polvo y conecte el otro extremo del cable al puerto USB-C para cargar. Durante la carga, el indicador luminoso debajo del dial parpadea en rojo y se vuelve verde cuando la carga está completa (nivel de batería superior al 95%).

3.2 Encendido, consulte la Figura 3.
Gire el dial en el sentido de las agujas del reloj para encender el dispositivo.

3.3 Apagado, consulte la Figura 4.
Gire el dial en sentido antihorario para apagar el dispositivo.

3.4 Ajuste el brillo, consulte la Figura 5.
El producto ofrece un control de iluminación sin escalonamiento. Al encenderlo, al girar el dial en sentido horario, aumenta gradualmente el brillo, alternando entre naranja baja → naranja alta → blanco cálido baja → blanco cálido alta. Al girar en sentido antihorario, el brillo se reduce en orden inverso.

**4. Luz indicadora de batería, consulte la